Для транслитерации **в References** использовать стандарт **BSI** **(British Standards Institution)** [www.translit.ru](http://www.translit.ru)

Во избежание ошибок делать транслитерацию вручную не допускается!

Слова «номер/выпуск/№», «книга», «том», издание», «под редакцией» заменять соответственно “no.”, “Book”, “vol.”, “Edition.” “Ed. by”. Кавычки «» заменять на “”.

К названию русского издателя добавлять Publ.

Для непереведённых изданий в конце числа страниц (после точки) добавляется (In Russ.), точка после этого не ставится!

Для Источников на других языках (кроме английского) таким же образом обозначается например (In Lat.) (In German) и т. п.

**При указании в описываемых источниках диапазона страниц использовать тире без пробелов (не дефис!).**

Тире на клавиатуре Ctrl+«минус» или Alt+0150

При указании диапазона страниц в Источниках указывать С. 10–20, в References pp. 10–20, при указании общего числа страниц 100 с. и 100 p. соответственно, ссылка на только одну страницу – С. 10 и p. 10.

**ЗНАКИ ПРЕПИНАНИЯ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С ОБРАЗЦАМИ!**

**Двоеточия, косые черты и пр. в References недопустимы (если не входят в название Источника).**

**DOI / EDN приводятся в конце описания источника, точки после них не ставятся!**

DOI, если есть, в формате https://doi.org.xxxx....

Если нет DOI, то для статей, размещённых на платформе eLIBRARY.RU, указывать уникальный код eLIBRARY Document Number (EDN) в формате https://elibrary.ru/xxxxx.....

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Источник** | **Список источников** | | **References** |
| **Книга на русском языке** | Гордиенко В. А. Векторно-фазовые методы в акустике. M.: Физматлит, 2007. 480 с. | | 1. Если есть перевод названия книги на английский язык (приведен в выходных данных книги), то авторы в транслитерации, перевод названия, далее обязательно указывать выходные данные (город, издательство, год, количество страниц в книге), указание на язык книги (In Russ.).   Gordiyenko V. A. *Vector-phase methods in acoustics*,Moscow, Fizmatlit Publ., 2007, 480 p. (In Russ.)   1. Если не приведено названия книги на английском языке, то авторы – в транслитерации, название книги – в транслитерации и в скобках перевод, далее см. п.1.   Gordiyenko V. A. *Vektorno-fazovye metody v akustike* [*Vector-phase methods in acoustics*], Moscow, Fizmatlit Publ., 2007, 480 p. (In Russ.) |
| **Книга переводная** | Прэтт У. Цифровая обработка изображений: Пер. с англ. М.: Мир, 1982. Кн. 2. 480 с. | | **Если известен оригинал на английском языке, то рекомендуется приводить описание оригинала:**  William K. Pratt. *Digital image processing*, John Wiley&Sons, Inc., 1978, 445 p.  **Если не указано название книги, с которой сделан перевод:**  Pratt W. K. *Tsifrovaya obrabotka izobrazhenii* [*Digital image processing*], Moscow, Mir Publ., 1982, book 2, 480 p. (In Russ.) |
| **Книга на английском (иностранном) языке** | Annan P., Arcone S. A., etc. *Ground Penetrating Radar: Theory and Applications*, ed. Harry M. Jol. Kidlington, Elsevier Science, 2009, 508 p. | | Annan P., Arcone S. A., etc. *Ground Penetrating Radar: Theory and Applications*, ed. Harry M. Jol. Kidlington, Elsevier Science, 2009, 508 p. |
| **Монография** | Шошин Е. Л., Лукьянов С. П., Ковалев Д. М. Георадарные методы инженерного обследования: монография / Под ред. Е. Л. Шошина. Ханты-Мансийск: Полиграфист, 2008. 152 с. | | Shoshin E. L., Luk'yanov S. P., Kovalev D. M. *Georadarnye metody inzhenernogo obsledovaniya: monografiya*, Khanty-Mansiysk, Poligrafist Publ., 2008, 152 р. (In Russ.) |
| **Журнал на русском языке (не имеющий официального названия на английском языке или нет информации об использовании журналом англоязычного названия)**\*  \*(Не допускается произвольно сокращать названия журналов. Использовать только рекомендуемое сокращение или давать полное название. Крайне не рекомендуется давать аббревиатуру названия журнала. Использовать аббревиатуру можно, если только она рекомендована журналом). | **Если 1–3 автора, то указывают фамилии всех авторов,**  **если четыре и более авторов, то указывать либо всех, либо троих и др., если авторы не указаны, то указывать название документа.**  Полянский А. М., Полянский В. А., Пронин А. Н., Горобей В. Н., Чернышенко А. А. Метрологическое обеспечение измерений содержания водорода в материалах для повышения технологической безопасности объектов оборонного комплекса // Вестник метролога. 2012. № 4. С. 30–36. https://elibrary.ru/ybbxpj  *ИЛИ*  Полянский А. М., Полянский В. А., Пронин А. Н. и др.Метрологическое обеспечение измерений содержания водорода в материалах для повышения технологической безопасности объектов оборонного комплекса // Вестник метролога. 2012. № 4. С. 30–36. https://elibrary.ru/ybbxpj | | \*Название журнала транслитерируется!  Polyanskiy A. M., Polyansky V. A., Pronin A. N., Gorobey V. N., Chernyshenko A. A. *Vestnik metrologa*,2012, no. 4, pp. 30–36. (In Russ.) |
| **Российский журнал (имеющий официальное название на английском языке или переводную версию)** | Исаев А. Е., Матвеев А. Н. Градуировка гидрофонов по полю при непрерывном излучении в реверберирующем бассейне // Акустический журнал. 2009. Т. 55. № 6. C. 727–736. https://doi.org/10.1134/S1063771009060104  Исаев А. Е., Николаенко А. С., Поликарпов А. М. Измерение частотной зависимости коэффициента отражения звука в условиях незаглушенного бассейна // Измерительная техника. 2018. № 4. С. 53–56. https://doi.org/10.32446/0368-1025it.2018-4-53-56 | | **Если у статьи есть DOI, то название статьи можно не приводить. Для журналов, имеющих официальное название на английском языке (но не текст статьи!), перед DOI указывать (In Russ.**)  Isaev A. E., Matveev A. N. *Acoustical Physics*, 2009, vol. 55, nо. 6, pp. 762–770. (In Russ.) https://doi.org/10.1134/S1063771009060104  **Для журналов, имеющих переводную версию, указывать её название и выходные данные статьи в переводной версии**  Isaev A. E., Nikolaenko A. S., Polikarpov А. М. *Measurement Techniques*, 2018, vol. 61, nо. 4, pp. 390–394. https://doi.org/10.1007/s11018-018-1439-9 |
| **Электронный журнал (сетевой журнал)** | Батурина Н. Ю. Планируемый эксперимент с использованием надстройки «PLExp» // Инженерный вестник Дона: сетевой журнал. 2017. № 2. URL: ivdon.ru/uploads/article/pdf/IVD\_96\_Baturina.pdf\_17308726e3.pdf (дата обращения: 15.06.2019). | | Baturina N. Yu., *Engineering Journal of Don*, 2017, no. 2, available at: ivdon.ru/uploads/article/pdf/IVD\_96\_Baturina.pdf\_17308726e3.pdf (accessed: 15.06.2019). (In Russ.) |
| **Иностранный журнал** | Janicka J., Rapinski J. *Acta Geodyn. Geomater*, 2016, vol. 13, no. 1(181), pp. 83–88. https://doi.org/10.13168/AGG.2015.0043 | | Janicka J., Rapinski J., *Acta Geodyn. Geomater*, 2016, vol. 13, no. 1(181), pp. 83–88. https://doi.org/10.13168/AGG.2015.0043 |
| **Труды, материалы конференций, сборники докладов**\*  \*Если материалы тиражированы организаторами конференции без участия издателя, то могут отсутствовать место издания, издатель, год издания. **Название конференции, организатора, место проведения, дата проведения указывать обязательно**! | Конопелько Л. А., Полянский А. М., Полянский В. А., Яковлев Ю. А. Название доклада // Сборник докладов Международной конференции «Материалы и технологии для Арктики», Санкт-Петербург, 13–14 декабря 2017. СПб.: НИЦ «Курчатовский институт», 2017. С. 260–267.  Галкина Л.В., Добровольский В.И., С.В. Прокунин, Н.Г. Оганян. Исследование возможности применения ионохроматографического метода для контроля метрологических характеристик рабочих эталонов активности ионов // Тезисы докладов IV Международной научно-технической конференции «Метрология физико-химических измерений», Суздаль, Россия, 17–19 сентября 2019. Менделеево: ФГУП «ВНИИФТРИ», 2019. С. 14–15. | | Место и дату проведения, вид документа (материалы, тезисы, сборник докладов и т.д.) **всегда приводим на английском языке**, в том числе при использовании транслитерации, например:  Тезисы докладов = *Abstracts of Papers …*  Материалы (труды) конференции…=*Proceedings of the Conference…* Материалы V Всероссийской научно-практической конференции = *Proceedings of the 5 All-Russian Scientific and Practical Conference …*  Сборник докладов международной научно-практической (-технической) конференции = *Сollection of reports of the International Scientific and Practical (Technical) Conference …*  Konopel’ko L. A., Polyanskiy A. M., Polyanskiy V. A., Yakovlev Yu. A. Materialy i tekhnologii dlya Arktiki, *Proceedings of the International Conference*, St. Petersburg, December 13–14, 2017, St. Petersburg, National Research Center Kurchatov Institute Publ., 2017, pp. 260–267.  Galkina L. V., Dobrovolskiy V. I., Prokunin S. V., Ofanyan N. G. *Abstracts of IV International Scientific and Technical Conference “Metrology of physicochemical measurements”*, Suzdal, Russia, September, 17–19, 2019, Mendeleevo, FSUE "VNIIFTRI” Publ., 2019, pp. 104–105. |
| **Международные труды, материалы конференций, сборники докладов** | Truman S. Light, Elizabet A. Kingman, Anthony C. Bevilacqua. *209th American Chemical Society National Meeting*, Anaheim, CA, USA, April 2–6, 1995. New York, ACS, 1995, рр. … | | Truman S. Light, Elizabet A. Kingman, Anthony C. Bevilacqua. *209th American Chemical Society National Meeting*, Anaheim, CA, USA, April 2–6, 1995, New York, ACS, 1995, рр. … |
| **Российский патент, Программа для ЭВМ** | Название: пат. RU 2654957 C1 / А. Е. Исаев, А. С. Николаенко // Изобретения. Полезные модели (До 2003 года – Бюллетень изобретений). 2010. № 5.  Название: программа для ЭВМ RU2654957 / А. Е. Исаев, А. С. Николаенко // Программы Для ЭВМ. Базы данных. ТИМС 2020. № 5. | | Isaev A. E., Nikolaenko A. S., Patent RU 2654957 C1, *Inventions. Utility models* (До 2003 года – *Byull. Izobret*.), no. 5 (2010).  Isaev A. E., Nikolaenko A. S., Computer Programm RU2654957, *Сomputer programs, databases, TIC*, no. 5 (2020). |
| **Иностранный патент** | N. Agmon, US Patent no. 00000 (4 April 1999). | | N. Agmon, US Patent no. 00000 (4 April 1999). |
| **Диссертации (в скобках место защиты, год)** | Исаев А. Е. Название диссертации / автореферата диссертации: дис. докт./ канд. техн. наук .… / автореф. дис. докт. / канд. ... (МГУ, Москва, 1999). | | A. E. Isaev. Doctoral / Candidate’s dissertation … Mathematical Physics / Mathematics and Physics / Chemistry / Biology / Technical Sciences / Extented abstract of doctoral / candidate’s dissertation in … (MGU, Moscow, 1988). |
| **Электронные ресурсы в целом и их составные части: электронные документы, базы данных, порталы, сайты, веб-страницы, ГОСТ и другие нормативные документы** | | **Оформлять как подстрочную библиографическую ссылку, т.е. как примечание, вынесенное из текста документа вниз полосы в виде сноски[[1]](#footnote-1).**  **При нумерации подстрочных библиографических ссылок применяют единообразный порядок для всей статьи: сквозную нумерацию по всему тексту.** | |

1. Российская книжная палата: [сайт]. URL: http://www.bookchamber.ru (дата обращения: 16.06.2023). [↑](#footnote-ref-1)